



SGB-FSS
Schweizerischer Gehörlosenbund
Fédération Suisse des Sourds
Federazione Svizzera dei Sordi

Comptes annuels 2023

Fédération Suisse des Sourds SGB-FSS

BILAN

31.12.2023

31.12.2022

fr

fr

ACTIF

Actifs circulant

Liquidités	581'292	1'573'871
Titres	6'534'336	6'598'832
Créances	176'639	203'159
Stocks	1'790	3'240
Comptes de régularisation actifs envers des organismes proches	29'202	55'508
Comptes de régularisation actifs envers des tiers	304'779	292'829
Total actifs circulant	7'628'037	8'727'440

Actifs immobilisé

Immobilisations financières	29'050	71'983
Immobilisations corporelles	101'982	145'260
Aménagement locataire	7'114	10'529
Total actifs immobilisés	138'146	227'772

TOTAL ACTIF

7'766'183

8'955'212

PASSIF

Engagements à court terme

Dettes financières à court terme	-	997'883
Dettes résultant de livraisons et de prestations	241'323	533'864
Autres dettes à court terme	16'393	60'956
Comptes de régularisation passifs envers des organismes proches	20'535	3'576
Comptes de régularisation passifs envers des tiers	302'815	401'215
Provision à court terme	-	300'000
Total engagements à court terme	581'066	2'297'494

Capital des fonds (attribués)

744'294

616'687

Capital de l'organisation

Capital libre	-	464'689
Capital lié	6'440'823	6'041'031
Résultat annuel	-	-464'689
Total capital de l'organisation	6'440'823	6'041'031

TOTAL PASSIF

7'766'183

8'955'212

COMPTE DE PERTES ET PROFITS

	31.12.2023	31.12.2022
	fr	fr
PRODUITS		
Produits recherche de fonds		
Dons	4'876'817	4'994'855
Legs	42'810	282'132
Contributions de fondations	545'000	206'993
Cotisations des membres	24'260	23'800
Total produits recherche de fonds	5'488'887	5'507'779
Produits des prestations de services		
Subventions	3'765'796	3'365'141
Produits des prestations de services	494'205	429'389
Abonnements	40	-8
Produits du matériel	14'328	21'225
Pertes sur créances	1'105	-3'841
Total produits des prestations de services	4'275'474	3'811'906
Autres produits		
Autres produits	7'264	10'223
Total autres produits	7'264	10'223
TOTAL PRODUITS	9'771'625	9'329'908
CHARGES		
Charges directes recherche de fonds		
Collectes	-1'484'445	-1'073'068
Frais de port collectes	-147'020	-195'496
Frais bancaires collectes	-15'112	-13'234
Total charges directes recherche de fonds	-1'646'577	-1'281'799
Charges directes des prestations de services		
Contrats de sous-prestations	-407'737	-417'387
Charges prestations de services	-1'157'850	-1'396'513
Contributions à d'autres organisations	-325'926	-468'766
Charges du matériel	-3'831	-15'484
Total charges directes des prestations de services	-1'895'343	-2'298'150
Charges d'exploitation		
Frais de personnel	-4'877'503	-5'260'428
Frais de déplacements et représentation	-113'289	-101'312
Loyer commercial	-408'607	-402'315
Entretien, réparations, remplacement	-5'143	-19'214
Assurances, redevances, taxes	-19'432	-20'802
Charges administration et informatique	-515'915	-569'940
Publicité, relations publiques	-73	-27'292
Amortissements immobilisations/aménagement locataire	-51'490	-48'698
Total charges d'exploitation	-5'991'452	-6'450'001
TOTAL CHARGES	-9'533'372	-10'029'950
RESULTAT INTERMEDIAIRE 1	238'252	-700'042
Résultat financier		
Produits financiers	499'962	237'293
Charges financières	-210'815	-1'494'090
Total résultat financier	289'147	-1'256'797

COMPTE DE PERTES ET PROFITS (continuation)

	31.12.2023	31.12.2022
	fr	fr
Résultat extraordinaires		
Produits extraordinaires	-	800
Charges extraordinaires	-	-
Total résultat extraordinaires	-	800
RESULTAT INTERMEDIAIRE 2	527'399	-1'956'039
Variation du capital des fonds		
Allocations aux fonds attribués	-762'572	-668'599
Utilisations aux fonds attribués	634'965	631'193
Total variation fonds	-127'607	-37'406
RESULTAT ANNUEL	399'792	-1'993'445
(AVANT ALLOCATIONS AU CAPITAL DE L'ORGANISATION)		
Variation du capital lié	-399'792	1'528'756
RESULTAT	-	-464'689
(APRES ALLOCATIONS AU CAPITAL DE L'ORGANISATION)		

TABLEAU DE FLUX DE TRÉSORERIE

	31.12.2023	31.12.2022
	fr	fr
Résultat avant variations des fonds	527'399	-1'956'039
Amortissements immobilisations corporelles/aménagement locataire	51'490	48'698
Variation des créances	26'521	-41'096
Variation des stocks	1'450	6'430
Variation des comptes de régularisation actifs	14'357	226'292
Variation des dettes à court terme	-337'105	322'280
Variation des comptes de régularisation passifs	-81'440	119'390
Variation des provisions à court terme	-300'000	-
Variation des provisions à long terme	-	-135'000
Variation résultats sans incidence sur le flux de fonds	-134'221	1'279'362
Flux de trésorerie résultant de l'activité d'exploitation	-231'549	-129'683
Investissements placements	-6'948'861	-696'779
Désinvestissements placements	7'147'578	1'552'873
Investissements d'immobilisations financières	-	-18'000
Désinvestissements d'immobilisations financières	42'933	55'722
Investissements d'immobilisations corporelles	-4'798	-72'607
Flux de trésorerie résultant de l'activité d'investissement	236'852	821'210
Variation des dettes financières à court terme	-997'883	39'278
Variation des dettes financières à long terme	-	-43'000
Flux de trésorerie résultant de l'activité de financement	-997'883	-3'722
Variation des liquidités	-992'580	687'804
Existant initial liquidité au 1er janvier	1'573'871	886'068
Existant final liquidité au 31 décembre	581'292	1'573'871

TABLEAU SUR LA VARIATION DU CAPITAL

	31.12.2022	Allocation	Utilisation	31.12.2023
	fr	fr	fr	fr
Capital de l'organisation				
Capital lié				
- Réserve d'urgence	3'499'000			3'499'000
- Réserve de fluctuation	-	400'870		400'870
- Réserve stratégique	2'425'066			2'425'066
- Projets régionaux	33'111	26'024	-33'111	26'024
- Projets membres	83'853	89'862	-83'853	89'862
Capital libre	464'689		-464'689	-
Résultat annuel	-464'689	-	464'689	-
Total capital de l'organisation	6'041'031	516'756	-116'964	6'440'822

Capital des fonds (attribués)

Fonds Suisse alémanique				
- Fonds Legs Hörni	48'630		-9'000	39'630
Fonds Suisse romande				
- Fonds Centre les chemin'S	342'612	31'506	-66'965	307'153
- Fonds encouragement précoce	13'000	91'000	-98'000	6'000
Fonds Suisse italienne				
- Fonds Suisse italienne	-	30'000	-25'000	5'000
Fonds suisses				
- Fonds Formation Enseignantes LS	54'700		-6'000	48'700
- Fonds Family Package	4'540	206'561	-202'000	9'101
- Fonds travail	105'000	64'000	-92'000	77'000
- Fonds travail politique	43'000	107'000	-88'000	62'000
- Fonds enfants et langue des signes	5'205	229'405	-48'000	186'610
- Fonds langue des signes	-	3'100		3'100
Total capital des fonds (attribués)	616'687	762'572	-634'965	744'294

ANNEXE AU 31 DÉCEMBRE 2023

Présentation des comptes

La présentation des comptes consolidés de l'année 2023 y compris les chiffres de l'année précédente est conforme aux Swiss GAAP RPC fondamentales (1-6) et Swiss GAAP RPC 21. En outre, les comptes annuels ont été établis conformément aux prescriptions de la loi suisse, en particulier selon les articles relatifs à la comptabilité commerciale et à la présentation des comptes (articles 957 à 962 CO). La Fédération Suisse des Sourds est une association dont le siège est à Zurich.

Nombre des postes équivalents plein temps (ETP) en moyenne annuelle

Le nombre des ETP durant l'exercice sous revue et l'année précédente est inférieur à 50.

Principes d'évaluation et d'établissement du bilan

Les acquisitions à long terme et qui dépassent un montant de CHF 10'000 figurent au bilan. L'amortissement se fait sur la base d'une évaluation prudente de leur durée d'utilisation. Les liquidités, créances et dettes en monnaie étrangère sont évaluées au cours de change à la date du bilan.

Titres

Les placements de la fortune en titres se basent sur le règlement de placements de mars 2021. Les limites des placements se conforment à celles définies dans l'OPP2. Lombard Odier est mandaté pour la gestion de fortune et ainsi responsable pour le choix des titres. L'évaluation des titres est déterminée par leur valeur de cours à la date du bilan.

Aménagements du locataire

Au printemps 2022, une extension du système d'alarme incendie a été réalisée au bureau de Zurich. Ce dernier est inscrit au bilan après déduction des amortissements économiquement nécessaires. Les amortissements se font de manière linéaire sur la durée d'utilisation de 46 mois (période contractuelle minimale : 31.01.2026).

Dettes

Les dettes envers des organisations proches s'élèvent à CHF 5'695.15 le 31. décembre 2023 (année précédente CHF 37'370).

Dettes de location de durée résiduelle de plus d'un an	2023	2022
	fr	fr
Räffelstrasse 24, 8045 Zürich	315'725	467'273
Avenue des Baumettes 13, 1020 Renens	302'400	367'200
Avenue des Baumettes 15, 1020 Renens	240'800	292'400
Passage Saint-François 12, 1003 Lausanne	297'701	384'833

Dettes non portées au bilan

La cotisation AI pour des prestations selon l'art. 74 LAl est affectée à un but précis. Au moment de la clôture annuelle, il n'était pas encore clair si et dans quelle ampleur les fonds devaient être versés dans un fonds selon l'art. 74 LAl.

Tableau de variation du capital

Le résultat annuel positif avant affectation au capital de l'organisation a été directement affecté aux réserves de fluctuation en raison des directives relatives aux réserves financières.

Dotations affectées	2023	2022
	fr	fr
Dons	210'066	236'030
Legs	10'000	213'000
Contributions d'organisations	521'000	202'293
Centre les Chemain'S	21'506	17'276

Contributions des pouvoirs publics

En 2023, la Fédération des sourds a pu compenser une partie de la baisse des prestations accumulée. Pour cette raison, des provisions d'un montant de 300'000 francs ont pu être dissoutes.

Indemnisation des membres du comité directeur (organe de direction suprême)

Pour l'activité au sein du comité directeur, tous les frais tels que jetons de présence et frais forfaitaires sont remboursés selon le règlement des frais du 14 novembre 2020 et énumérés ci-après. Sont explicitement exclus de cette liste les remboursements effectifs de dépenses justifiées.

	2023	2022
	fr	fr
Présidente Dr. Tatjana Binggeli (857 h / 499 h)	6'700	15'500
Présidente Regula Perrollaz (297 h / 58 h)	7'100	3'000
Vice-présidente Rolande Praplan (164 h / 153 h)	3'500	6'100
Vice-président Vincent Guyon (73 h / 0 h)	1'500	-
Membre CD Viktor Buser (91 h / 102 h)	2'000	5'100
Membre CD Marzia Brunner (30 h / 0 h)	1'000	-
Membre CD Brigitte Schökle (76 h / 0 h)	1'200	-
Membre CD Marinus Spiller (81 h / 0 h)	1'700	-
Totale	24'700	29'700

En plus des indemnités pour leur activité au sein du comité directeur, les membres CD bénéficient des indemnités suivantes pour d'autres activités:

	2023	2022
	fr	fr
Présidente Dr. Tatjana Binggeli (0 h / 4 h)	-	400
Totale	-	400

Rémunération des membres de la direction

	2023	2022
	fr	fr
Somme globale des indemnités (ETP: 3.6 / ETP: 5.2)	460'865	633'489

Organisations proches

Membres collectifs

Transactions avec organisations proches

La Fédération Suisse des Sourds réalise des prestations pour l'Office fédéral des assurances sociales (OFAS). Elles sont définies dans le contrat portant sur l'octroi d'aides financières.

Les organisations suivantes sous-traitent une partie de cela:

	2023	2022
	fr	fr
Association S5, Genève	112'314	112'314
Stiftung Treffpunkt der Gehörlosen Zürich (TdG)	295'423	295'423
Verein movo, Winterthur	-	9'650
Total	407'737	417'387

La Fédération Suisse des Sourds soutient divers membres collectifs par le biais de cotisations liées à des projets et elle transfère à leur intention une partie des dons reçus (2023: CHF 284'301 / 2022: CHF 416'891).

Des conventions de prestations existent avec les organisations suivantes:	2023	2022
	fr	fr
Gehörlosenfürsorgeverein der Region Basel	50'861	49'936
IGGH, Interessengemeinschaft Gehörlose und Hörbehinderte, Berne	48'895	45'759
Stiftung Treffpunkt der Gehörlosen, Zurich	53'163	52'988
Trägerverein Integration Schwerhörige und Gehörlose, Lucerne	35'598	35'157
Total	188'517	183'840

Événements postérieurs à la date de clôture

Aucun événement majeur n'est survenu après la date de clôture du bilan.

EXPLICATIONS DU BILAN

Titres	31.12.2023		31.12.2022	
	fr		fr	
Liquidités	182'227	3%	-	0%
Obligations et similaires	3'332'445	51%	3'393'478	51%
Actions et similaires	1'884'832	29%	1'977'792	30%
Immobilier Suisse indirect	1'134'832	17%	1'227'563	19%
Total	6'534'336	100%	6'598'832	100%

Immobilisations financières

Bons de particip. Sté coopérat. Fontana Passugg	11'000	38%	11'000	15%
Bons de particip. Sté coop. Gehörlosenhilfe Zürich	50	0%	100	0%
Prêt à terme SPAS Canton de Vaud	-	0%	42'883	60%
Prêt à terme formation PLS	18'000	62%	18'000	25%
Total	29'050	100%	71'983	100%

Engagements financières à court terme

Avance à terme fixe Credit Suisse	-	0%	955'000	96%
Crédit Banque Cantonale Vaudoise	-	0%	42'883	4%
Total	-	0%	997'883	100%

Provision à court terme

Provision à court terme OFAS	-	0%	300'000	100%
Total	-	0%	300'000	100%

TABLEAU DES AMORTISSEMENTS

	Informatique	Mobilier bureau	Immobilisations corporelles	Aménagement locataire
	fr	fr	fr	fr
2023				
Etat au 01.01.2023	113'197	32'063	145'260	10'529
Investissements	4'798		4'798	
Pertes			-	
Total	117'995	32'063	150'058	10'529
Amortissements	-36'926	-11'149	-48'075	-3'415
Etat au 31.12.2023	81'069	20'914	101'983	7'114
2022				
Etat au 01.01.2022	86'344	45'536	131'880	-
Investissements	59'517	-	59'517	13'090
Pertes	-	-	-	-
Total	145'861	45'536	191'397	13'090
Amortissements	-32'665	-13'473	-46'137	-2'561
Etat au 31.12.2022	113'197	32'063	145'260	10'529

DETAIL DES CHARGES D'EXPLOITATION

(Est conforme aux exigences méthodologiques de ZEWO)

2023

	Charges de projets		Charges herche de fonds elon comptabilité	
	fr	fr	fr	fr
Frais de personnel *	-3'626'095	-956'595	-294'813	-4'877'503
Frais de représentat. *	-84'223	-22'219	-6'848	-113'289
Frais des locaux *	-303'772	-80'138	-24'698	-408'607
Entretien *	-3'823	-1'009	-311	-5'143
Assurances	-	-19'432	-	-19'432
Administration *	-383'548	-101'183	-31'184	-515'915
Relation publ.	-	-73	-	-73
Amortissements *	-38'280	-10'098	-3'112	-51'490
Charges directes comptabilité financière	-1'895'343	-	-1'646'577	-3'541'920
Total	-6'335'084	-1'190'747	-2'007'542	-9'533'372

66.5% 12.5% 21.1% 100%

* Répartition d'après la saisie du temps

2022

Frais de personnel *	-3'819'219	-1'112'576	-328'632	-5'260'428
Frais de représentat. *	-73'556	-21'427	-6'329	-101'312
Frais des locaux *	-292'092	-85'089	-25'134	-402'315
Entretien *	-13'950	-4'064	-1'200	-19'214
Assurances	-	-20'802	-	-20'802
Administration *	-413'792	-120'542	-35'606	-569'940
Relation publ.	-	-27'292	-	-27'292
Amortissements *	-35'356	-10'300	-3'042	-48'698
Charges directes comptabilité financière	-2'298'150	-	-1'281'799	-3'579'949
Total	-6'946'116	-1'402'092	-1'681'742	-10'029'950

69.3% 14.0% 16.8% 100%

* Répartition d'après la saisie du temps